

修辭學發凡

陳望道

一九三二年四月初版
一九三二年九月十日再版

修辭學發凡

著者

陳望道

發行者

大江書鋪

上海北河南路景興里五八四號

合訂精本實價二元



新編

錢君

錢君

飼

裝

幀

刺

堂

散

修辭學發凡序

古語文法書——華嚴及至古語文法——重刊一書
會略一九三二年（民國二十一年）將要合一九九八年（民國元年前十國年清光緒二十四年）同成爲中國文學史上最可紀念的一年了。因爲一八九八年是中國第一部文法書出版的一年，而一九三二年是中國第一部修辭學書出版的一年。

中國人說了幾百萬年的話，並且作了幾千年的文，可是一竟並不會知道有系統的文法。直到一八九八年，馬建忠先生底馬氏文通出來，才得有中國第一部有系統的古話文的文法書。這件事，是孫中山先生曾經拿它來證明他底行易知難的學說的。

中國人在說話的時候，修了幾百萬年的辭，並且在作文的時候，也已經修了幾千年的辭，可是一竟並不會知道有所謂有系統的修辭學。直到一九三二年，陳望道先生

底修辭學發凡出來，才得有中國第一部有系統的兼顧古話文今話文的修辭學書。這件事，同樣地可以拿它來證明孫中山先生行易知難的學說。

在馬氏文通出來以前，誠然已經有了許多合文法有關的書。例如明代盧以緯氏底助語辭，清代王濟師氏底虛字啓蒙，袁仁林氏底虛字說，劉淇氏底助字辨略，王引之氏底經傳釋詞，張文炳氏底虛字註釋之類；而且一八六九年（民國元年前四十三年，清同治八年）更有了美國人高弟丕氏和中國人張儒珍氏共著的文學書官話，是一部正式的今話文文法書。但是以前的那些，固然是不成系統，不能稱爲文法，而且都是僅僅說明古話文底虛字助字之類的；而文學書官話，又僅僅短期地流行於外國人社會和基督教社會間，現在差不多已經不存在了。所以馬氏文通，實在是中國有系統的古話文文法書——雖然只是古話文的——底第一部。

在修辭學發凡出來以前，誠然已經有了許多合修辭有關的書。例如六朝梁代劉

饒氏底文心雕龍，宋代陳騭氏底文則，元代王構氏底修辭鑑衡，陳繹曾氏底文說等，以及宋以後的各種詩話文話詞話曲話論文專著和各家集中與人論文書之類，而且近來更有如唐鉞氏底修辭格，王易氏底修辭學，董魯安氏底修辭學講義，張弓氏底中國修辭學，薛祥綏氏底修辭學等，都是比較正式的修辭學書。但是以前的那些，固然是不成系統，不能稱爲修辭學，而修辭格……一類的書，又不是掛漏不全，或是專舉古話文的例證，便是專門販運外國文上所有的辭格，而不曾把中國各種修辭現象做過歸納工夫的。所以修辭學發凡，實在是中國有系統的兼顧古話文今話文的修辭學書底第一部。

以上拿修辭學發凡合馬氏文通相比，是只就有系統的一點上說：其實，修辭學發凡底價值，可以說是超過於馬氏文通的。孫中山先生對於馬氏文通的批評說：

中國向無文法之學……自馬氏文通出後，中國學者乃始知有是學。馬氏自稱

積十餘年勤求探討之功，而後成此書。然審其爲用，不過證明中國古人之文章，無不暗合於文法；而文法之學，爲中國學者求速成圖進步不可少者而已。雖足爲通文者之參考印證，而不能爲初學者之津梁也。繼馬氏之後所出之文法書，雖爲初學而作，惜作者於此多猶未窺三昧，詎誤不免，且全引古人文章爲證，而不及今時通用語言，仍非通曉作文者不能領略也。——孫文學說第三章。

可見馬氏只是証明古話文無不暗合於文法，而不引今話文爲證是他底大缺點。現在陳先生底修辭學發凡，積十餘年勤求探討之功而後成此書，是合馬氏相同的；而書中既引古人文章爲證，並及今時通用語言，不但可以爲通文者之參考印證，而且可以爲初學者之津梁。換句話說，他不但用今話文寫述，而且關於各種辭格所引的例證，也是古話文今話文兼收並蓄——這在董魯安氏底修辭學講義上，雖然也有今話文的引例，但是他對於辭格，是很簡略的——的。在這一點上，卻是有超過於馬氏文通底價值

的。

至於陳先生底著成此書，積十餘年勤求探討之功，這是我在這十餘年中所目睹的。這十餘年來，他底生活，是終年忙碌於教室講臺黑板粉筆間的生活。但是他一面忙碌着，一面就利用早上晚間以及星期的餘暇，做這對於修辭學勤求探討的工夫。往往爲了處理一種辭格，搜求一個例證，整夜地不睡覺；有時候，從一種筆記書上發現了引用的可以做例證的一句或一段文字，因爲要明白它底上下文，或者要證明著者所引的有沒有錯誤，於是去根尋它所從出的原書。如果手頭沒有這種原書，他就向書肆或各處圖書館中去搜求；有可借處便借，沒有可借處便只能買。要是此書是一部大部頭的書，或者是在某種叢書中而不能抽買的，他也不惜重價，僅僅爲了一個例證，而把全部書買了來。到了借無可借，買無可買的時候，他還要向相識的友人，多方面地探詢，一定要達到搜求到此書的目的爲止。這樣的勤求探討的工夫，真是可以使人欽佩的。

此書在這十餘年來，因為見解的進步，已經把稿子換了好幾遍。最近一年來，更因為要努力完成此書的緣故，把一切教室講臺黑板粉筆間的忙碌生活，都擺脫了；專心致志地從頭整理寫述此書的稿子；結果是不但辭格底綱領組織合舊稿不同，就是關於修辭學的根本觀念，也合舊稿不同，完全換了以語言為本位。只消看了他上冊底五篇文字——尤其是第二篇，便可知。我想有些不明白的人，看了這第二篇，或許以為這和修辭學有什麼關係。因為像前面所舉的各種關於修辭學的書，從來沒有這樣說法的，所以一般人難免少見多怪。不知道這正是此書底特點。

我是一個學殖荒落，而且對於修辭學只能一知半解的人，實在不配作此書的序；並且近來又因為害了很沈重的病，已經在牀席間輾轉困臥了半年有餘，到現在還不會恢復健康，不能作比較深沉的構思，比較久長的執筆。但是因為合陳先生篤厚的友誼，和十幾年來眼見他對於此書勤求探討的苦功，以及此書在中國文學史上價值底

崇高，位置底重要，當它將要出版的時候，不能不說幾句話。因此，在病枕上陸陸續續地口授兒子炳震胡亂地寫成了這一點。

知道這中國第一部有系統的兼顧古話文今話文的修辭學書將要出版，固然使我病中歡喜；使我得於病中在這中國第一部有系統的兼顧古話文今話文的修辭學書上說幾句話，尤其是我底榮幸了。

最後，還有可以附帶提及的，陳先生在十年前曾經著有作文法講義一書，在上海民智書局出版，這也是中國有系統的作文法書底第一部。

一九三二年元旦，劉大白在杭州。

大江學術叢書

修辭學發凡……………陳望道著 二〇〇

中國詩史中卷……………陸侃如著 一四〇
下……………馮沅君 二〇〇

中國文學史……………劉大白著(印刷中)

文藝理論叢書

藝術論……………魯迅譯 六五

現代歐洲的藝術……………雪峯譯 一〇〇

蘇俄文藝理論……………陳望道譯 二〇〇

文藝理論小叢書

藝術簡論……………陳望道譯 一五

現代新興文學的諸問題……………魯迅譯 二〇

文學之社會學的研究……………方光燾譯 一五

文學及藝術之技術的革命……………陳望道譯 一二
藝術社會學底任務及問題……………雪峯譯 一五

文藝論著

文字學概論……………劉大白著(印刷中)

白屋說詩……………劉大白著 一〇〇

文藝研究……………文藝研究社編 七〇

生活與音樂……………豐子愷譯 五〇

中等學校唱歌……………裘夢痕編 一〇〇

小說·散文·詩歌

宿莽……………茅盾作 六五

野薔薇……………茅盾作 六五

毀滅……………隋洛文譯 〇〇

母親下……………沈端先譯 二〇〇

蟹工船……………潘念之譯 五五

大江書鋪新書

初春的風……沈端先譯……六五

韋護……丁玲作……七五

兩個青年的悲劇……傅東華譯……七五

接吻……謝六逸譯……三五

日本近代小品文選……謝六逸譯……四五

盪氣迴腸曲……王悠然輯……五〇

社會·歷史

社會意識學大綱……陳望道施存統譯……四〇

經濟科學大綱……施存統譯……四〇

新財政學……施復亮譯……〇〇

韋爾斯世界文化史……蔡慕暉蔡希陶譯……一五〇

社會進化論……施復亮譯……八〇

消費合作論……劉侃元譯……五〇

工會運動底理論與實際……施復亮譯……七〇

社會政策原理……劉侃元譯……四五

愛的成年……郭昭熙譯……四〇

女戰士社會考……董紹明譯……二五

近代社會思想史要……施復亮鍾復光譯……四五

大江百科文庫

世界史綱……施復亮譯……八五

經濟史綱……施復亮周白棣譯……七〇

音樂概論……豐子愷譯……一二〇

生物進化論……周建人譯……一七〇

中國文學史簡編……陸侃如著(印刷中)……一七〇

小品文作法……馮三昧著(印刷中)……一七〇

社會制度史……潘念之譯(印刷中)……一七〇

現代物理學……夏承法譯(印刷中)……一七〇

大江少年文庫

上海……章息予著(印刷中)……一七〇

目錄

第一篇 引言

一 修辭二字習慣用法的檢討·····	三
二 修辭和言辭使用的三境界·····	七
三 修辭和言辭形成的三階段·····	一一
四 修辭和情境及題旨·····	一七
五 修辭的技巧和修辭的方式·····	二二
六 修辭學的需要和任務·····	二八
七 修辭學的效用·····	三三

第二篇 說言辭的梗概

一 修辭與語言·····	三七
二 身勢語·····	四〇
三 聲音語·····	四四
四 文字語·····	四七
五 聲音·····	五二
六 形體·····	五五
七 意義·····	五七
八 語言和文字的關係·····	六一
九 中國語文固有的特性·····	六六

十 中國語文變遷的大勢	六八
-------------	----

第二篇 修辭的兩大分野

一 形式和內容	七五
二 內容上的準備	七八
三 兩種表達的態度	八二
四 言辭的三境界和修辭的兩分野	八五
五 兩大分野的概觀	九〇
六 兩大分野的概觀二	九五

第四篇 消極修辭

一 消極修辭綱領……………一〇一

二 意義明確……………一〇三

三 倫次通順……………一一五

四 詞句平勻……………一一九

五 安排穩密……………一二六

第五篇 積極修辭一

一 積極修辭綱領……………一三三

二 辭格……………一三四

三 譬喻……………一四〇

四 借代……………一五二